



121393

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7230544 / 13.10.2020
Purch. ord. no.: 5500041211
Purch. ord. Date: 19.04.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021344 / 27.04.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie

Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

180276568

5010745467

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 530,450 KG Net weight 398,050 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311470 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510311470Position1	50 PC	398,050 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	2 PC	29 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	12 PC	103 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 50

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 2

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 16/10/2020

Firma

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Absender rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant rose - Exemplaire de l'expéditeur bleu - Exemplaire du destinataire vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplaar voor afzender blau - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder
bianco - Esemplare per mittente rosa - Esemplare per destinataro verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for sender pink - Copy for consignee green - Copy for carrier
naranja - Exemplar for sender rosa - Exemplar for sender blau - Exemplar for sender grün - Exemplar for sender

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SPH Via dei Ciclamini 4 10026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Modugno Italien		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 2000 8111	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise. Ort/Lieu Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Lsmr. 259700			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pk. Gekörperte 36 Pk. Pumpen	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		21 Gut empfangen Réception des marchandises	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		25 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
28 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhängelast		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Benutzte Gen.-Nr.		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

21+22
1-15 y compris et
Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
Anmerkung: Die Angaben
sind verbindlich für den
Absender.

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, falls der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir dispositions spéciales dans l'ADR, Chapitre 5.4.1.1.